

KÖLCSÖNZÉSI SZERZŐDÉS

a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi
CXL. törvény 38/A. §-a alapján

mely létrejött egyrészről a

Név: Munkácsy Mihály Múzeum

Székhely: 5600 Békéscsaba, Széchenyi utca 9.

Számlázási cím: 5600 Békéscsaba, Széchenyi utca 9.

Adószám: 15345747-2-04

Cégjegyzékszám/nyilvántartási szám: 345-747

Államháztartási azonosító: 748083

Statisztikai számjel: 15345747-9102-322-04

Bankszámlaszám: 50453135-10008133

Levelezési cím: 5600 Békéscsaba, Széchenyi utca 9.

Tel: +36/66/323-377

Képviselőtében eljár: Dr. Bácsmegi Gábor múzeumigazgató

a továbbiakban: **Kölcsönadó**

másrészről a

Név: Múzeum a Kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove

Székhely: M. R. Štefánika 257/65, 075 01 Trebišov, Slovakia

Számlázási cím: M. R. Štefánika 257/65, 075 01 Trebišov, Slovakia

Adószám: 2021431214

Cégjegyzék szám/nyilvántartási szám: 31297706

Statisztikai számjel: SK NACE 91020

Bankszámla szám: SK20 8180 0000 0070 0018 7372

Levelezési cím: M. R. Štefánika 257/65, 075 01 Trebišov, Slovakia

Telefon: +421 908 079 392

Képviselőtében eljár: PhDr. Beáta Kereštanová

a továbbiakban: **Kölcsönvevő,**

(a továbbiakban együtt: **Felek**)

között az alulírott helyen és időpontban, az alábbi feltételekkel (a továbbiakban: **Kölcsönzési Szerződés**):

1. A Kölcsönzési Szerződés célja

[A muzeális intézményekben őrzött kulturális javak kölcsönzéséről, valamint a kijelölési eljárásról szóló 29/2014. (IV. 10.) EMMI rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 2. §-a alapján]

Az elmúlás néprajza – Halálkép és halottkultusz című kiállítás anyagának bemutatása a Museum and Cultural centre of the Southern Zemplín in Trebišov időszaki kiállításában.

2. Kölcsönzés időtartama

A Kölcsönzési Szerződést a Felek határozott időtartamra, **2024. augusztus 19 – 2025. március 14** terjedő időre kötik, mely időtartamba a műtárgy(ak) Kölcsönadótól Kölcsönvevőhöz történő szállításának, illetve a Kölcsönadóhoz való visszaszállításának időtartama is beleértendő.

3. A Kölcsönzési Szerződés alapján kölcsönzött kulturális javak

Az 1. számú mellékletben található tárgylistán felsorolt 62 tétel műtárgy és 6 tétel installációs tárgy.

4. Biztosítás

Teljes biztosítási összeg értéke: 1.866.500 Ft

A Kölcsönzési Szerződés szerinti felelősségvállalás módja:

A Kölcsönvevő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján nyújtott kiállítási garancia útján, illetve egyéb, a Kölcsönvevő fenntartója által nyújtott garancia útján biztosítja a kölcsönzött kulturális javakat, 4. számú melléklet (Garancia Nyilatkozat szerint)

5. Költségek, kölcsönzési díj

A muzeális intézményekben őrzött kulturális javak kölcsönzéséről, valamint a kijelölési eljárásról szóló 377/2017. (XII. 11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 2. § (1) és (2) bekezdése alapján.

A Kölcsönvevő viseli a kölcsönzéssel összefüggő valamennyi költséget:

- a kulturális javak állományvédelmét szolgáló költséget,
- a kulturális javak vagyonbiztonságát szolgáló költséget, valamint
- az adminisztrációs költséget, ideértve a postai, nyomtatási és fénymásolási költséget is.

6. A Kölcsönadó nevének feltüntetése

A kölcsönadó nevét és a kölcsönzött anyag jelzetét a felirati cédulán és a kiállítást kísérő anyagban az alábbi formában kell feltüntetni: **Munkácsy Mihály Múzeum, Békéscsaba**

7. Kapcsolattartásra kijelölt személy(ek)

Kölcsönadó részéről

Salamon Edina néprajzos muzeológus

Telefonszám: +36 66 323 377

E-mail: salamon.edina@munkacsy.hu

Kölcsönvevő részéről

Mgr. Dominik Ferenčík

Telefonszám: +421 908 079 392

E-mail: ferencik.dominik@pobox.sk

8. Általános kölcsönzési feltételek

8.1. A Kölcsönzési Szerződésben foglalt kölcsönös kötelezettségvállalások figyelembe- vételével a Kölcsönadó a Kölcsönvevő használatába adja, a Kölcsönvevő pedig elfogadja a Kölcsönzési Szerződésben meghatározott feltételekkel a 3. pontban foglalt kulturális javakat az 1. pontban rögzített célra.

8.2. A kölcsönzött kulturális javakat kizárólag a Kölcsönzési Szerződésben megjelölt célra és időtartam alatt lehet használni. A kölcsönzött kulturális javakat legkésőbb a kölcsönzési határidő lejártáig vissza kell juttatni a Kölcsönadóhoz.

A Felek által meghatározott egyéb helyszínre történő visszaszállítás esetén:

Cím: -

8.3. A Kölcsönzési Szerződés határozott időre szól, és annak lejártával automatikusan megszűnik. Amennyiben a Kölcsönvevő a szerződés meghosszabbítását igényli, erre vonatkozó kérését legalább 30 nappal a szerződés lejártá előtt írásban kell közölnie a Kölcsönadóval. A Kölcsönadó a Kölcsönzési Szerződés lejártáig nyilatkozik arról, hogy hozzájárul-e a szerződés kért meghosszabbításához.

8.4. Amennyiben a Kölcsönvevő jelen Kölcsönzési Szerződés valamely rendelkezését megszegi, a Kölcsönadó a Kölcsönzési Szerződést írásban azonnali hatállyal felmondhatja.

8.5. A Kölcsönvevő nem jogosult a kölcsönzött kulturális javakat harmadik fél részére további kölcsönbe adni. A Kölcsönvevő a kölcsönzött kulturális javakat más birtokába vagy őrizetébe a Kölcsönadó írásbeli engedélyével, a kulturális javakban bekövetkező károsodás, sérülés esetén szükségessé váló restaurálás, műtárgyvédelmi kezelés céljából adhatja.

8.6. A Kölcsönadó előzetes, írásbeli engedélye nélkül a Kölcsönvevő a kölcsönzött kulturális javakat a 8.5 pontban foglaltaktól eltérő esetben sem restaurálhatja és semmilyen módon nem változtathatja meg, továbbá nem készíthet azokról másolatot.

8.7. A Kölcsönvevő köteles a kölcsönzött kulturális javak őrzése és mozgatása során a lehető legnagyobb szakmai gondossággal eljárni, és a kölcsönzött kulturális javakat szakszerű gondossággal kezelni.

8.8. A Kölcsönzési Szerződésben megjelölt kölcsönzött kulturális javaknak abban az állapotban kell maradniuk, amelyben a Kölcsönvevő átvette őket.

9. **Biztosítás és felelősségvállalás**

9.1. A Kölcsönvevő vállalja a kölcsönzött kulturális javakban esetlegesen bekövetkezett valamennyi kár megtérítését a kölcsön teljes időtartamára vonatkozóan, a Kölcsönzési Szerződés 4. pontjában megjelöltek szerint, az alábbi lehetőségek alapján: *(aláhúzandó):*

a) a Kölcsönvevő kereskedelmi biztosítást vásárol, vagy

b) a Kölcsönvevő az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján nyújtott kiállítási garancia útján, illetve egyéb, a Kölcsönvevő fenntartója által nyújtott garancia útján biztosítja a kölcsönzött kulturális javakat.

c) A Kölcsönvevő nem vásárol kereskedelmi biztosítást és nem igényel kiállítási garanciát, s teljes kártérítési felelősséggel tartozik a kölcsönzött kulturális javakban esetlegesen bekövetkezett valamennyi kárért a jelen szerződésben megjelölt biztosítási összegig.

9.2. A Kölcsönvevő köteles a Kölcsönadót haladéktalanul értesíteni a kölcsönzött kulturális javakat érintő kár, elveszés vagy lopás esetén, továbbá a Kölcsönvevő köteles az értesítést követően 24 órán belül a bekövetkezett kárról készült fényképet is megküldeni. Vészhelyzet esetén a Kölcsönvevő köteles minden gondos és szükséges intézkedést megtenni a kölcsönzött kulturális javakat érintő kár megelőzése, elhárítása, vagy enyhítése érdekében.

9.3. Ha a kölcsönvevő jelentősebb mértékű, az időmúlásnak betudható változást, avulást észlel, azt azonnal jelzi a Kölcsönadónak a szükséges intézkedések megtétele érdekében. A Kölcsönvevő a Kölcsönadónak a kölcsönzött kulturális javakhoz szabad hozzáférést biztosít és a szükséges intézkedéseket segíti.

10. Csomagolás, mozgatás, szállítmányozás

10.1 A kölcsönzött kulturális javak be- és kicsomagolásának, Kölcsönadótól történő elszállításának és Kölcsönadóhoz történő visszaszállításának költségeit a Kölcsönvevő viseli. A szerződő felek az általuk egyeztetett módon történő szállítás során kötelesek olyan gondossággal eljárni, ahogy az, az adott helyzetben általában elvárható.

10.2 A Felek jelen pontban rögzítettektől eltérő megállapodása hiányában a csomagolást és a műtárgymozgatást a kísérő kurír felügyeli. A ládákat és a csomagolóanyagot a szállítmányozó cégnek kell biztosítania, ezek költségeit pedig a Kölcsönvevő viseli.

Szállító:

10.3 A klimatizált ládákba csomagolt kölcsönzött kulturális javaknak a láda kinyitása előtt 24 órán keresztül akklimatizálódni/-uk kell. Az üres ládákat stabil klímakörülmények között, ellenőrzött hőmérsékleti viszonyokkal rendelkező raktározó helyiségben kell tárolni, ahol védettek a nedvesség, szennyeződés, gomba és kártékony állatok ellen. A Kölcsönadó előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül tilos a keretezett tárgyakat a keretből vagy egyéb tartóból, illetőleg védőfelszerelésből eltávolítani, tisztítani vagy bármely más módon megváltoztatni.

10.4 *Fuvarozás és szállítmányozás:* A szállítmányozó cég megbízásához a Kölcsönadó előzetes hozzájárulása szükséges. A Kölcsönvevő által megbízott szállítmányozó cégnek meg kell felelnie a Kölcsönadó által meghatározott szállítmányozási követelményeknek. Amennyiben ezek a feltételek nem teljesülnek, a Kölcsönadó fenntartja magának a jogot, hogy a Kölcsönvevő által kiválasztottól eltérő szállítmányozó céget válasszon.

10.5 Kurírkíséret:

10.5.1 A Felek a jelen pontban rögzítettektől eltérő, írásban történt megállapodása hiányában, a kölcsönzött kulturális javakat az út minden állomásán a Kölcsönadó hivatalos megbízottjának kell kísérnie. Az átvétel során a Kölcsönvevő a Kölcsönadó kurírjával együtt a kölcsönzött kulturális javak állapotát összehasonlítja az állapotfelmérési dokumentációban foglaltakkal. A Kölcsönvevő aláírja az állapotfelmérési dokumentációt, mely egyúttal az átvételi elismervény is. A Kölcsönadó kurírja jogosult

a kiállításról egyes elemeket visszavonni, ha a Kölcsönzési Szerződésben kikötött követelmények a helyszínen nem teljesülnek. A kölcsönzött kulturális javak helyszínen történő elhelyezése és a bontás csak a Kölcsönadó kurírjának felügyelete mellett történhet.

10.5.2 A Kölcsönadó kárfelméréssel kapcsolatos költségeit a Kölcsönvevő fedezi.

10.5.3 Megállapodás: Az el és visszaszállításról a Kölcsönvevő gondoskodik. A műtárgyak csomagolását az elszállításnál, a Munkácsy Mihály Múzeum munkatársai, visszaszállításnál a Kölcsönvevő munkatársai végzik. A műtárgy Kölcsönadótól történő elszállításának és Kölcsönadóhoz történő visszaszállításának költségeit a Kölcsönvevő viseli.

11. Környezet

11.1. Kölcsönvevő vállalja, hogy a kölcsönzött kulturális javak állagvédelmét és biztonságos őrzését szolgáló, a Kölcsönzési Szerződésben foglalt feltételeket a kölcsönzés helyszínén folyamatosan biztosítja.

11.2. A kiállítóterekben napi 24 órán keresztül stabil klímát kell fenntartani az alábbi feltételekkel:

- Hőmérséklet: 20 °C
- Relatív páratartalom: 50 %, melynek változása egy órán belül +/- 0,5 %-nál nagyobb nem lehet
- Fényerősség: megközelítőleg LUX: 150, UV: 150
- A papír alapú műveket csak mesterséges fénnel lehet megvilágítani, és a fényerősség nem haladhatja meg a 50 lux-ot

11.3. További feltételek:

A kölcsönzött kulturális javakat tilos hőforrás, párasító, vagy párátlanító berendezés vagy felszerelés közvetlen környezetében elhelyezni és állandóan óvni kell a közvetlen napsugárzástól, mesterséges fénytől és hűtő-fűtő hőforrásoktól.

12. Biztonság és őrzés

12.1. A Kölcsönvevő köteles a kölcsönzött kulturális javakat az általánosan elfogadott biztonsági követelményeknek megfelelően őrizni.

12.2. A Kölcsönvevő köteles biztosítani, hogy a kiállítás helyszíne megfelel a tűzvédelmi előírásoknak.

12.3. A kölcsönzött kulturális javak elhelyezését szolgáló helyiségben szigorúan tilos a dohányzás, étkezés és italfogyasztás.

13. A Kölcsönzési Szerződés megszűnése

A Kölcsönzési Szerződés az alábbi esetekben megszűnik

13.1. A 2. pontban írt idő elteltével, kivéve, ha a Felek írásos megállapodással a Kölcsönzési Szerződést meghosszabbítják.

13.2. A Kölcsönvevő megszűnése, vagy a Kölcsönvevő természetes személy halála esetén; a Kölcsönvevő jogutódja a kölcsönzött kulturális javakat köteles saját költségén és a Kölcsönzési Szerződés vonatkozó pontjában rögzített módon illetve feltételek szerint haladéktalanul visszaszállítani, s a Kölcsönadó köteles azokat a 8.2. pontban foglalt helyszínen átvenni.

13.3. Ha a Kölcsönadó az alábbiakban foglalt feltételek bekövetkezése esetén a Kölcsönzési Szerződést felmondja:

- a) a Kölcsönvevő a kulturális javakat nem az 1. pontban meghatározott célra használja fel, vagy a kulturális javak meghatározott célra való felhasználása lehetetlenné vált;
- b) a Kölcsönvevő a jelen szerződésből következő kötelezettségeket súlyosan megszegi és ezzel a kulturális javakat veszélyezteti;
- c) a Kölcsönvevő a kulturális javakat nem az e szerződésben előírt módon szállítja, tárolja, állítja ki, őrzi, kezeli;
- d) a kulturális javakat érintő szerződésellenes vagy nem rendeltetésszerű felhasználás esetén, beleértve azoknak harmadik fél részére történő engedély nélküli továbbadását.

14. Átláthatóság

Kölcsönvevő a Kölcsönzési Szerződés aláírásával egyidejűleg az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. Törvényben (Áht.) foglaltak alapján nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. Törvény (Nvt.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottak szerinti átlátható szervezetnek minősül és az Nvt. 11. § (11) bekezdésében foglaltakat vállalja.

15. Írásbeliség

A Kölcsönzési Szerződést módosítani vagy kiegészíteni kizárólag írásban lehet, a módosítás vagy a kiegészítés, ezen forma hiányában érvénytelen.

16. Értesítések

A Felek megállapodnak abban, hogy a Kölcsönzési Szerződéssel kapcsolatos bármilyen értesítés és jognyilatkozat érvényességi feltétele az írásbeli alak. Írásbelinek kell tekinteni az ajánlott, tértivevényes postai küldeményt, a telefax vagy e-mail üzenetet vagy a személyesen átvett írásbeli anyagot. Az értesítés megküldése a kézbesítés igazolt napján válik közzétetté.

17. Vegyes rendelkezések

17.1. Hazai nem muzeális intézmény részére, vagy külföldre történő kölcsönzés

Amennyiben muzeális intézmény nyilvántartásában szereplő kulturális javak nem muzeális intézmény számára, vagy külföldre történő kölcsönzésének esete áll fenn, úgy a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 38/A § (5) bekezdésében rögzített miniszteri hozzájárulás a kölcsönzési szerződés hatályosságának feltétele.

17.2. Alkalmazandó jog

A jelen Kölcsönzési Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény, és a muzeális intézményekben őrzött kulturális javak kölcsönzéséről, valamint a kijelölési eljárásról szóló 29/2014. (IV. 10.) EMMI rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

17.3. Nyelv

Amennyiben a Felek a Kölcsönzési Szerződést magyar és más idegen nyelven is aláírták, az értelmezésből eredő viták esetén a magyar nyelvű szöveg irányadó. A Felek rögzítik, hogy viszonyukban a Kölcsönzési Szerződést illetően a magyar jog alkalmazandó. A Felek esetleges jogviták esetére magyar bíróság joghatóságát kötik ki.

17.4. Mellékletek

Az 1-3. számú mellékletek jelen Kölcsönzési Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következők szerint:

1. Átadás-átvételi műtárgyjegyzék
2. Műtárgyvédelmi adatlap
3. Épületbiztonsági dokumentáció (Facility Report, angol nyelven)

A Felek a Kölcsönzési Szerződést magyar nyelven, 3 (azaz: három) eredeti példányban, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

.....
Kölcsönvevő:
Museum and Cultural centre of the Southern
Zemplín in Trebišov
Képv.: PhDr. Beáta Kereštanová
múzeumigazgató

Dátum: Trebišov, 2024.

.....
Pénzügyi ellenjegyzés:
Viera Pastorová, közigazgató

Dátum: Trebišov, 2024.

.....
Kölcsönző
Munkácsy Mihály Múzeum
Képv.: Dr. Bácsmegi Gábor ~~múzeumigazgató~~

Dátum: Békéscsaba, 2024

.....
Pénzügyi ellenjegyzés:
Tarné Stuber Éva osztályvezető

Dátum: Békéscsaba, 2024.